



Zusatzqualifikation für Englischlehrpersonen Sekundarstufe I

Lehrerinnen- und Lehrerweiterbildung des Kantons St.Gallen



In Kooperation mit

PH **SG**

Pädagogische Hochschule
des Kantons St.Gallen

Inhalt

| | |
|---------------------------------------|-------|
| | |
| Vorwort | 02 |
| | |
| Hinweise zur Ausbildung | 03 |
| | |
| Ausbildungselemente der Weiterbildung | 05 |
| | |
| Kursnachweise und Kosten | 10 |
| | |
| Verantwortlichkeiten und Adressen | 12 |
| | |

Vorwort

Sehr geehrte Damen und Herren

Im August 2012 werden die ersten Schülerinnen und Schüler mit Englischkenntnissen in die Oberstufe übertreten. Der Englischunterricht wandelt sich damit von einem Anfänger- zu einem Fortgeschrittenenunterricht. Um dieser veränderten Situation gerecht zu werden, hat das Amt für Volksschule die Pädagogische Hochschule des Kantons St.Gallen PHSG beauftragt, ein Konzept zur Weiterbildung von Oberstufenlehrpersonen im Fach Englisch zu erarbeiten. Am 24. September 2008 beschloss der Erziehungsrat, die PHSG mit der Planung und Durchführung der Zusatzqualifikation zu betrauen. Im Folgenden finden Sie alle wichtigen Informationen über die geplante Weiterbildung, die von der kantonalen Lehrerinnen- und Lehrerweiterbildung und der PHSG gemeinsam verantwortet wird.

Die bisher erworbenen Unterrichtsberechtigungen zur Erteilung von Englischunterricht auf der Oberstufe behalten selbstverständlich ihre Gültigkeit. Die Weiterbildung bereitet Sie für den Fortgeschrittenenunterricht auf der Oberstufe vor. In einem obligatorischen Blockkurs erwerben Sie die methodisch-didaktische Kompetenz für einen kohärenten Fremdsprachenunterricht zwischen und innerhalb der Stufen des Bildungssystems. Im Rahmen der freiwilligen Weiterbildung können Sie ohne finanzielle Belastung Ihre Englischkenntnisse auffrischen und auf ein höheres Niveau bringen. Zudem bietet die PHSG einen sehr attraktiven Zertifikatslehrgang an.

Die Weiterbildung ist modular aufgebaut, sodass bereits erworbene Kompetenzen berücksichtigt werden können und sie verschiedenen Ansprüchen genügt. Auch besteht in der Wahl der Module bezüglich Ort und Zeit ein gewisser Freiraum.

Wir freuen uns, Ihnen diese interessante und herausfordernde Weiterbildung anbieten zu können.

Dr. Ruth Frehner
Studienleiterin
Zusatzqualifikation Englisch Sekundarstufe I
Pädagogische Hochschule
des Kantons St.Gallen PHSG

Markus Schwager
Leiter Abteilung Lehrerinnen-
und Lehrerweiterbildung
Bildungsdepartement
des Kantons St.Gallen

Hinweise zur Ausbildung

Zielsetzungen

Die Teilnehmenden

- reagieren kompetent auf die veränderte schulische Spracherwerbssituation;
- sind vertraut mit den Prinzipien einer integrativen Fremdsprachendidaktik und setzen diese im Unterricht um;
- kennen die Grundlagen des Spracherwerbs in einem mehrsprachigen Kontext und sind sich der Bedeutung der interkulturellen Bildung im Fremdsprachenunterricht bewusst;
- erweitern ihre allgemeinen Sprachkompetenzen mit besonderer Ausrichtung auf den beruflichen Sprachgebrauch. Das Anforderungsprofil orientiert sich am Niveau C2 des „Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens“ (GER) und entspricht den Anforderungen des Fortgeschrittenenunterrichts auf der Oberstufe.

Adressatinnen und Adressaten

Die Weiterbildung richtet sich an Lehrpersonen der Sekundarstufe I des Kantons St.Gallen, die ab 2012 Englisch für Fortgeschrittene erteilen werden.

Grundsätze zur Weiterbildung

- Bisher erworbene Unterrichtsberechtigungen zur Erteilung von Englischunterricht auf der Oberstufe behalten ihre Gültigkeit.
- Lehrpersonen, die auf der Oberstufe Englisch-Fortgeschrittenenunterricht erteilen, verfügen über eine sprachliche Mindestkompetenz, die sich am Niveau C1 des GER orientiert (z.B. Cambridge Advanced). Diese Mindestkompetenz ist mit folgenden Abschlüssen erfüllt:
 - a) Diplom der SLS (vor 1982) oder der SLA (ab 1982, PHS) oder anderer ausserkantonaler Institutionen als Sekundarlehrer/in phil I (Sekundarlehrer/in sprachlich-historischer Richtung) mit Abschluss in Englisch
 - b) Diplom also Fachlehrperson für Englisch an der Oberstufe über einen anderen universitären Ausbildungsweg
 - c) Zertifikat „Nachqualifikation Englisch für Oberstufenlehrkräfte“ der PHS, angeboten zwischen 2002 und 2004 für Oberstufenlehrkräfte (mit Erwerb des Cambridge Certificate of Advanced English CAE)
 - d) Bachelor- oder Master-Diplom als Oberstufenlehrer/in, abgeschlossen mit einer Lehrberechtigung für Englisch
- Lehrpersonen mit anderen Ausbildungswegen weisen sich über das Sprachkompetenzniveau C1 aus.

- Die anzustrebende sprachliche Zielkompetenz orientiert sich am Niveau C2 des GER (z.B. Cambridge Proficiency), mit besonderer Ausrichtung auf den beruflichen Sprachgebrauch.
 - Lehrpersonen, die auf der Oberstufe Englisch-Fortgeschrittenenunterricht erteilen, sind verpflichtet, ihre Methoden- und Unterrichtskompetenz in einem methodisch-didaktischen Kurs zu erweitern.
 - Bei Lehrpersonen ohne Englisch-Lehrdiplom für die Oberstufe erfolgt eine Abklärung *sur dossier*. Über die Anrechnung von Vorleistungen entscheidet die Studienleitung.
-

Kurskonzept

Die Weiterbildung gliedert sich folgendermassen:

| | |
|-------------------|--|
| A (obligatorisch) | Methoden- und Unterrichtskompetenz |
| B (fakultativ) | Sprachkompetenzkurse |
| C (fakultativ) | Zusatzangebot der PHSG: Ausbau der Weiterbildung (A+B) zu einem Zertifikatslehrgang CAS Englisch für den Fortgeschrittenenunterricht |

Teil A ist vor Unterrichtsbeginn zu absolvieren und erfolgt während der Unterrichtszeit, Teil B sowie die weiterführenden Zertifikatskurse (Teil C) erfolgen während der schulfreien Zeit.

Dauer des Weiterbildungsangebots / Anmeldungen

Die Sprachkompetenzkurse werden ab 2010 bis Ende 2014 angeboten. Die methodisch-didaktischen Kurse beginnen 2011, der letzte Kursblock findet voraussichtlich im Jahr 2014 statt, der dazugehörige Begleitzirkel spätestens im Sommer 2015.

Die Kurse werden regional angeboten und über die Schulträger ausgeschrieben. Die Anmeldungen erfolgen ausschliesslich über sie und können nicht direkt von den Lehrpersonen getätigt werden.

Die detaillierten Kursdaten werden separat mitgeteilt.

Ausbildungselemente der Weiterbildung

A | Methoden- und Unterrichtskompetenz

Die gesamte obligatorische Weiterbildung umfasst zwei Module von insgesamt 6 Tagen mit fachdidaktischen und fachwissenschaftlichen Inhalten und einem Begleitzirkel.

Modul 1 | Methoden- und Unterrichtskompetenz | 5 Tage

Im Vordergrund steht die Kohärenz im Fremdsprachenunterricht:

- Vertikale Kohärenz: Aufbauen auf den vorhandenen Sprachkompetenzen, Übergang von der Primar- in die Sekundarstufe
- Horizontale Kohärenz: Mehrsprachigkeitsdidaktik, mögliche Synergien und Transfereffekte zwischen den Sprachen, Kompetenzmodelle

Inhalte der didaktisch-methodischen Weiterbildung:

- Schwerpunkte: didaktische Prinzipien in einem mehrsprachigen Kontext, Verhältnis zwischen kommunikativen Fertigkeiten und linguistischen Kompetenzen, kompetenzorientiertes Lehren und Lernen, Begegnung mit Sprachen (Language Awareness)
- Förderorientiertes Beurteilen im Fremdsprachenunterricht: Neue Konzepte und Instrumente des Beurteilens, Fehler- und Feedbackkultur, Selbst- und Fremdevaluation (Europäisches Sprachenportfolio, Lingualevel)
- Praxisorientierte Einführung ins neue Lehrmittel

Dieses Modul wird regional als 5-tägiger Kompaktkurs angeboten und findet voraussichtlich ab 2011 jeweils im Januar/Februar und im August/September während der Unterrichtszeit der Teilnehmenden statt. Jeder Kurstag dauert acht Lektionen. Für Fragen zu Stellvertretungen oder Kosten beachten Sie bitte die entsprechenden Angaben in dieser Broschüre auf Seite 10.

Modul 2 | Begleitzirkel | 1 Tag (2 Halbtage)

Inhaltsschwerpunkte der Begleitzirkel:

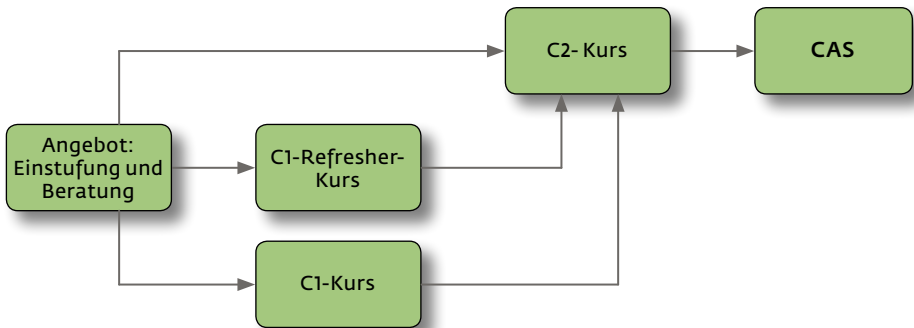
- Austausch und Reflexion der Unterrichtserfahrungen mit dem Lehrmittel
- Durchführung und Reflexion von stufenübergreifenden Unterrichtsbesuchen
- Beurteilen im Fremdsprachenunterricht: Erfahrungsaustausch ESP und Lingualevel

Die Begleitzirkel finden in regionalen Gruppen während der Unterrichtszeit statt, jeweils etwa 6 Monate, resp. 1 Jahr nach Unterrichtsbeginn. Die Gruppenleitung übernehmen erfahrene Lehrkräfte; sie werden auf diese Aufgabe vorbereitet.

B | Weiterbildung Sprachkompetenzen

Die Sprachkompetenz-Weiterbildung findet während der unterrichtsfreien Zeit statt. Es werden dazu Kurse von der PHSG angeboten, es können aber auch Kurse auf dem freien Markt besucht werden. Beachten Sie dazu bitte die Kostenregelung in dieser Broschüre.

Die von der PHSG angebotenen Kurse bestehen aus Niveauekursen (C1/C2) zur Festigung und Verbesserung der Sprachkompetenz. Sie sind auf die individuellen Bedürfnisse der Teilnehmenden abgestimmt. Das Niveau C2 entspricht der Zielkompetenz für den Englischunterricht auf der Oberstufe.



Alle Kurse trainieren die Kompetenzen *Reading*, *Writing*, *English in Use*, *Listening* und *Speaking*, wie sie auch in den Cambridge Prüfungen verlangt werden. Die angebotenen Kurse können durch den Besuch zusätzlicher Module zu einem Zertifikatslehrgang CAS (Certificate of Advanced Studies) Englisch für den Fortgeschrittenenunterricht erweitert werden. Voraussetzung dazu ist ein Leistungsnachweis C2.

Einstufung

Ein Einstufungstest der PHSG soll Ihnen ermöglichen, den richtigen Kurs zu belegen. Nach dem Test kann eine Beratung in Anspruch genommen werden.

Modul 3 | Sprachkompetenzkurse auf verschiedenen Niveaus

Die Kurse der PHSG werden dezentral angeboten. Sie beginnen jeweils im Spätsommer und führen zur entsprechenden Prüfung – Niveau C1 oder C2 – im darauf folgenden Juni. Die Angebote der PHSG finden an Wochentagen jeweils als Vorabendkurse, am Mittwochnachmittag oder Samstagvormittag statt.

- **C1-Kurs:** Jahresmodul, d.h. 28 Wochen zu 2 Lektionen. Am Schluss des Moduls wird die Möglichkeit geboten, die entsprechende Prüfung (Certificate of Advanced English) abzulegen.
- **C1-Refresher-Kurs:** Semestermodul, d.h. 14 Wochen zu 2 Lektionen. Dieses Modul ist gedacht für Lehrpersonen, die ihre Kenntnisse auffrischen oder sich auf das C2-Modul vorbereiten wollen. Es wird eine Kursbestätigung abgegeben.
- **C2-Kurs:** Jahresmodul, d.h. 28 Wochen zu 4 Lektionen. Am Schluss des Moduls wird die Möglichkeit geboten, ein entsprechendes internationales Sprachdiplom abzulegen, um das Zielniveau auszuweisen. (z.B. Cambridge Certificate of Proficiency in English). Dieses wird als Leistungsnachweis anerkannt. Wird kein Diplom abgelegt, wird das Zielniveau durch eine interne Prüfung ausgewiesen (Leistungsnachweis).

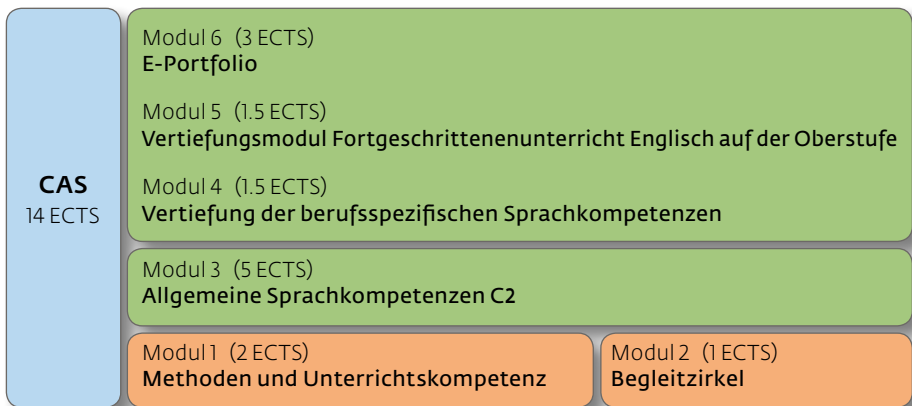
Angaben zur Kostenregelung finden Sie in der entsprechenden Rubrik in dieser Broschüre auf Seite 10.

C | Zertifikatslehrgang CAS Englisch für den Fortgeschrittenenunterricht

Die vorgängig beschriebene Weiterbildung kann zu einem CAS Englisch für den Fortgeschrittenenunterricht erweitert werden. Die Leistungen der Module 1 bis 3: Methoden- und Unterrichtskompetenz, Begleitzirkel und Sprachkompetenzkurs C2 werden dabei angerechnet.

Für die Sprachkompetenz muss mindestens der interne Leistungsnachweis auf dem Niveau C2 bestanden sein. Das Modul 3 Sprachkompetenz C2 kann – nach Abklärung *sur dossier* – als erfüllt gelten, wenn ein internationales Sprachdiplom auf dem gleichen Niveau (z.B. Cambridge Certificate of Proficiency in English) nachgewiesen werden kann. Der Lehrgang umfasst total 14 ECTS-Punkte; 1 ECTS-Punkt bedeutet etwa 30 Std. Arbeit (inkl. Kursanwesenheit).

Der Zertifikatslehrgang setzt sich folgendermassen zusammen:



■ obligatorische Elemente | 3 ECTS ■ fakultative Elemente | 11 ECTS

Vertiefungsmodule

Modul 4 | Berufsspezifische Sprachkompetenz

Dauer: Semestermodul (14 Wochen) zu 2 Lektionen

Inhaltliche Schwerpunkte :

- Sprachliche Handlungskompetenzen, welche im Unterrichtskontext (Classroom English) sowie für den Lehrberuf ausserhalb des Unterrichts relevant sind (mündlicher und schriftlicher Austausch mit Personen der Zielkultur zu beruflichen Zwecken, Lektüre von Fachliteratur).

Modul 5 | Fortgeschrittenenunterricht Englisch auf der Oberstufe

Dauer: Semestermodul (14 Wochen) zu 2 Lektionen

Inhaltliche Schwerpunkte:

- Vertiefung ausgewählter Aspekte der Blockwoche (Modul 1), Task Based Learning, Lektüre im Fortgeschrittenenunterricht auf der Oberstufe, Projektlernen, Immersiver Unterricht, CLIL (Content and Language Integrated Learning), Einsatz von ICT und Lernplattformen
- Bedeutung der interkulturellen Bildung im Fremdsprachenunterricht, Vermittlung interkultureller Aspekte
- Einführung ins E-Portfolio (Zertifikatsarbeit)

Modul 6 | Zertifikatsarbeit

Dauer: Begleitend zum CAS-Studium, Abgabe spätestens 1 Jahr nach Abschluss der Module 4 und 5.

Die Zertifikatsarbeit wird in Form eines E-Portfolios erstellt. Darin dokumentieren die Teilnehmenden in digitaler Form die vertiefende Auseinandersetzung mit einem ausgewählten Thema der Blockwoche.

Beispiele:

- Dokumentation der gezielten Unterstützung und Begleitung einer Schülerin / eines Schülers bei der Weiterentwicklung einer Teilkompetenz in einer Fremdsprache oder Deutsch als Zweitsprache
- Untersuchung eines Aspekts der vertikalen (z. B. Stufenübertritt), bzw. horizontalen Kohärenz (Bezüge zur anderen Fremdsprachen)

Mit diesem Zertifikatslehrgang qualifizieren Sie sich gemäss den gültigen Richtlinien der EDK für den Englischunterricht auf der Oberstufe. Er erlaubt Ihnen ein Kompetenzniveau zu erreichen, welches demjenigen der aktuellen Master-Ausbildung zur Oberstufenlehrperson im Fach Englisch entspricht.

Beginn der Kurse / Anmeldung / Kosten

Die ersten Kurse der Module 4 und 5 finden voraussichtlich im Frühjahrssemester 2011 statt. Die Ausschreibung und Anmeldung erfolgt über die Schulträger. Angaben zu Studiengebühren und Kostenregelung finden Sie in der entsprechenden Rubrik in dieser Broschüre auf Seite 10.

Weitere Informationen

www.phsg.ch > Weiterbildung > Angebot > Lehrgänge CAS/DAS > CAS Englisch für den Fortgeschrittenenunterricht

Kursnachweise und Kosten

Kursnachweis / Zertifikat

Die besuchten Kurse und die erworbenen Zertifikate werden ausgewiesen. Für das CAS Englisch für den Fortgeschrittenenunterricht werden 14 ECTS Punkte vergeben. Erworben internationale Sprachdiplome können nach Abklärung *sur dossier* angerechnet werden.

Kostenregelungen

A Methodisch-didaktische Weiterbildung

B Sprachkompetenzkurse

Die Kosten der einzelnen Ausbildungsmodule werden durch den Kanton, die Schulträger und allenfalls die Lehrperson getragen. Für bereits absolvierte Englischausbildungen werden rückwirkend keine Kosten vergütet.

| I Module | I Kanton | I Schulträger | I Lehrperson |
|---|---|---|-------------------------|
| 1+2: Methoden- und Unterrichtskompetenz; Begleitzykel | • Kurskosten | • Stellvertretungen • persönliche Auslagen ¹⁾ | --- |
| 3: Einstufung und Beratung Sprachkompetenzkurse | • effektive Kosten | • persönliche Auslagen ¹⁾ | --- |
| 3: alle Sprachkompetenzkurse der PHSG | • Kurskosten, zuzüglich einmalige Prüfungsgebühr | • persönliche Auslagen ¹⁾ | --- |
| 3: C1-Kurs, private Anbieter | • effektive Kurskosten, maximal Fr. 1000.- ²⁾ , zuzüglich einmalige Prüfungsgebühr | • persönliche Auslagen ¹⁾ | • allfällige Restkosten |
| 3: C2-Kurs, private Anbieter | • effektive Kurskosten, maximal Fr. 2000.- ²⁾ , zuzüglich einmalige Prüfungsgebühr | • persönliche Auslagen ¹⁾ | • allfällige Restkosten |

1) Entschädigung für persönliche Auslagen (Fahrspesen, Verpflegung) gemäss Verordnung über die Spesenvergütung an das Staatspersonal (sGS 143.6).

2) Die Schulträger vergüten die Kosten an die Lehrperson und verrechnen diese anschliessend der kantonalen Lehrerinnen- und Lehrerweiterbildung weiter.

C Ausbau der Weiterbildung zum Zertifikatslehrgang

Die Studiengebühren für Module 4, 5 und 6 betragen Fr. 3500.–.
Die Schulträger entscheiden über eine Kostenbeteiligung.

| I Module | I Kanton | I Schulträger | I Lehrperson |
|--|----------|-----------------------------------|-------------------------|
| 4 + 5: Vertiefungs- module (Zertifikats- lehrgang) | --- | nach Absprache mit Schulträger | • allfällige Restkosten |
| 6: Zertifikatsarbeit | --- | nach Absprache mit Schulträger | • allfällige Restkosten |

Verantwortlichkeiten und Adressen

Veranstalter Die Weiterbildung wird von der Pädagogischen Hochschule des Kantons St.Gallen PHSG und der kantonalen Lehrerinnen- und Lehrerweiterbildung durchgeführt.

Rekursinstanz Einsprache- und Rekursinstanz für die Teilnehmenden ist die Rekurskommission der Pädagogischen Hochschule des Kantons St.Gallen.

Studienleitung **Sprachausbildung / Abklärungen**
Dr. Ruth Frehner
Pädagogische Hochschule des Kantons St.Gallen
Notkerstrasse 27, 9000 St.Gallen
071 243 94 56
ruth.frehner@phsg.ch

Begleitung und Beratung Methodik/Didaktik
Pädagogische Hochschule des Kantons St.Gallen
Institut für Fachdidaktik Sprachen
Notkerstrasse 27, 9000 St.Gallen
wbenglisch.2012@phsg.ch
www.phsg.ch

Organisation Weiterbildung Englisch Oberstufe

Anmeldung, Kurseinteilung, Finanzen
Markus Schwager
Bildungsdepartement des Kantons St.Gallen
Leiter Lehrerinnen- und Lehrerweiterbildung
Davidstrasse 31, 9001 St.Gallen
058 229 44 45
markus.schwager@sg.ch

Projektleitung Oberstufe 2012
Josef Seliner
Bildungsdepartement des Kantons St.Gallen
Amt für Volksschule
Davidstrasse 31, 9001 St.Gallen
058 229 74 07
josef.seliner@sg.ch

Ausgabe Februar 2009 / Änderungen bis vor Kursbeginn vorbehalten

Pädagogische Hochschule des Kantons St.Gallen

Weiterbildung

Müller-Friedbergstr.34, 9400 Rorschach

Tel +41(0)71 858 71 50

weiterbildung@phsg.ch, www.phsg.ch